



Det Europæiske Hus

NYHEDSBREV

Nr. 2

18. februar 1998

ADRESSER:

DANMARK:

Skyttemarksvej 13
4700 Næstved
Tlf. (+45) 55 77 47 27
Fax (+45) 55 77 47 67
E-mail:
euro-house@cybernet.dk

ALBANIEN:

The European House
Rruga Haxha Tasim
P.O. Box 1726
Tirana
Tlf. 00355 42 34756

RUMÆNIEN:

The European House
Str. Înfratirii (Siloz)
Bl O, SC 1, Et 2, Ap 5
1100 Craiova
Tlf./fax:
0040 51 14 55 05

SPANIEN:

La Casa Europea
/ Carl Otero Aguirre
Passo Fray Francisco 27
- portal 7 - 1 dcha
E - 01007 Vitoria-Gasteiz
Tal/fax +34 45 132774

Ydes der socialhjælp til Østlandene?

Der er for tiden en debat i pressen om fordelingen af den danske statsmidler i øststøtte-programmet. Debatten foregår bl.a. på baggrund af en foreløbig analyse, som professor Ole Nørgaard fra Århus har foretaget af dansk og vestlig støtte til Østlandene. De næste 4 år vil to mia kr. af øststøttens ramme på 2,5 mia kr. blive anvendt på miljøopgaver og kun 500 mio kr. på social- og sundhedsområdet. Denne fordeling finder Nørgaard alt for skæv.

Imidlertid er det fra forskellig politisk side udtrykt, at det ikke kan være meningen, at Danmark skal yde socialhjælp til Østeuropa.

Men gør man da det?

De bedste projekter afhjælper ikke blot alvorlig nød, men fungerer samtidig som modelprojekter, uddanner og hjælper modtagerlandet til at opbygge deres eget sociale system, som de både vil og kan stå for. Østlandene udfolder desperate bestræbelser for at opbygge demokratiske sociale systemer. Vi vil kunne yde en vigtig indsats ved at hjælpe disse lande til at udvikle systemer, der målretter og sikrer hjælp og human behandling af de socialt mest udstødte grupper. Det er ikke socialhjælp!

Det burde man være opmærksom på. Her i 50-året for menneskerettighederne.

Alfred Dam



Aftale om bofællesskaber

For første gang er der i Rumænien indgået en aftale med myndighederne om at støtte bofællesskaber. Craiova kommune har nu besluttet at dække udgifterne til personale i bofællesskaber for 46 unge, som DEH har været med til at opbygge gennem de sidste fire år. Det er et stort skridt fremad.

Men der er naturligvis fortsat brug for bistand udefra - både økonomisk og indholdsmæssigt. For der skal stadig skaffes penge til den øvrige drift og til at udvikle tilbuddene til de unge.

En del af disse midler håber vi at kunne få gennem vore spanske samarbejdspartnere, men der er brug for flere penge for at holde udviklingsarbejdet i gang. Derfor vil vi i løbet af den nærmeste tid prøve at tegne "faderskaber" for enkelte bofællesskaber. ☐

Transport med hjælpemidler, tøj, legetøj m.v. afsendt til Craiova

Bo og Naboskab Vordingborg Syd har siden 1991 haft samarbejde med Camin Spital i Craiova; i starten gennem et uddannelses- og udviklings-projekt, som primært blev finansieret af EU, Red Barnet og DEH, senere alene på baggrund af frivillig indsats og uden økonomisk støtte udefra.

Bo og Naboskabet, Bo og Netværk Vordingborg samt Aktivitets- og Kursuscentret "Radstedhus" afsendte i november en transport til Rumænien med hjælpemidler, møbler, legetøj, tøj m.v. til institutioner i Craiova.

Transporten var finansieret ved en indsamling fra fonde, private sponsorer og et afholdt loppemarked.

Jan Nielsen fra Bo og Netværk Vordingborg tog en uges ferie og fulgte med transporten til Rumænien, og sammen med Jørn Lorenzen fra "Radstedhus" og Flemming Rasmussen fra DEH sørgedes for fordeling af transporten til Camin Batrine Spital, Helios-lejligheder, Fillias Sergatia og 3 børnehaver i Craiova samt DEH's kontor.

Derefter malede de 3 frivillige DEH's kontor og de nye bofællesskaber i Craiova i samarbejde med de unge, der bor i lejlighederne.

Det er gruppens opfattelse, at det er vigtigt at holde fast i fortsat samarbejde, bl.a. gennem donationer som transporten, studieture, arbejdsuger. ☐

Bidrag til DEH og konkrete opgaver

I slutningen af 1997 modtog DEH flere pengegaver, bestillinger på gaveartikler m.v. fra foreningens medlemmer. Det siger vi tak for. Det har i høj grad været med til at hjælpe foreningens arbejde i 1997.

Vi siger også tak til de medlemmer, der hjalp med i december at bemande salgsboder i Ishøj og Næstved storcentre.

Og så takker vi for 50.000 kr. fra Any og Richard Sperlings Fond til bofællesskabsprojektet Segarcea (Rumænien) og for 10.000 kr. fra Novo Nordisk Medarbejderes Honorarfond til sommerlejr for "Rumæniens Glemte Børn". ☐

Film i Rumænsk TV om DEH's arbejde

To medarbejdere ved det rumænske TV: Lucia Constantinescu og Andrei Magalie har produceret et TV-program, om 4 unge, der bor i et af de oprettede bofællesskaber i Dolj.

Programmet har været udsendt. DEH vil få kopi af programmet og det vil blive anvendt som en del af et præsentationsmateriale om DEH. ☐

Letland

Higher School of Social Work, "Attistiba" i Riga vil også i år afholde en Sommerskole for højskolens studerende under medvirken af internationale lærerkræfter.

Sommerskolens emne er i år: "Community Based Care of the Elderly - The Transprofessional Model of Care and Service Coordination".

For at opnå en praksiseffekt af kurset er dele af dette henlagt til Kraslava - distriktet med inddragelse af lokale ledere, socialrådgivere og frivillige, der arbejder i ældreområdet.

DEH er igen i år blevet bedt om at bidrage med lærerkræfter. Forstander Lis Hjöllund og Ole F. Hermansen, DEH vil medvirke som undervisere.

Sommerskolen er finansieret ved en bevilling fra Soros Foundation. ☐

Konference i Albanien

Den albanske regering, DEH-Danmark og DEH-Spanien har tilrettelagt møder og konference i Albanien perioden 7.-14. februar med deltagelse af justitsminister og socialminister fra den baskiske regering, Edex Foundation i Baskerlandet og DEH i Danmark og Spanien.

Programmet vil omhandle sociale og sundhedsmæssige spørgsmål, herunder narkoproblemer, og iøvrigt mulighederne for et fremtidigt samarbejde. ☐

Studietur til Craiova

Tre studerende fra Gladsaxe Seminarium, Susanne Thorsen, Thomas Rose og Kenneth Christensen har i januar måned været på en 8-dages studietur i Craiova, Rumænien. DEH i Næstved og Craiova stod for introduktion, praktisk tilrettelæggelse og afvikling af studieturen i samarbejde med de studerende.

Programmet koncentrerer sig om Helios-projektet og DEH's bofællesskaber i Craiova, og de studerende var begejstrede for den åbenhed og venlighed, de mødte. De var enige om, at det var en stor fordel at have en organisation som DEH i ryggen, på grund af organisationens indsigt og viden om forholdene på stedet.

Thomas Rosen har på baggrund af studieopholdet besluttet sig for at tage på et praktikophold demede til august. Han er i øjeblikket igang med at finde en medstuderende, der kunne tænke sig at tage med.

Det er meningen, at DEH i marts sender endnu 3 studerende til Craiova; denne gang fra Storstrøms seminarieret. ☐

Brochure om "La Casa Europea"

DEH's spanske søsterorganisation har nu fået trykt brochure på spansk. Den kan rekvireres fra DEH's kontor i Næstved. ☐

Rettelse vedr. dato for generalforsamling

Ved en beklagelig fejltagelse var der i sidste Nyhedsbrev anført forkert dato for foreningens kommende generalforsamling. Den korrekte dato er fredag den **24. april 1998 kl. 16.00** i København. ☐

DEMOKRATIFONDSKURSER

Samarbejde i grænseregioner: Rumænien/Bulgarien

Det Europæiske Hus i Rumænien spillede en væsentlig rolle som formidler ved forberedelsen af gennemførelsen af dette Demokratifondskursus. 18 deltagere fra Bulgarien (Montana amt) og fra Rumænien (Dolj amt) med amtmændene i spidsen besøgte i begyndelsen af december Danmark. De 2 amter støder op til hinanden, kun adskilt af Donau.

Formålet med kurset var at vise, hvorledes man i Danmark forholder sig til grænseområder med forskellige udgangspunkter og inspirerer hinanden til samarbejde.

Efterfølgende er de to amter begyndt udarbejdelsen af plan for fremtidigt samarbejde kulturelt, erhvervs-mæssigt o.s.v. på tværs af grænsen. ☐

Kvindens stilling i den demokratiske proces

En gruppe (16) kvinder fra kvindeforeningen: Open Society Foundation for Albania kommer til Danmark i sidste halvdel af februar.

Programmet, der er under udarbejdelse, vil omfatte møde med folkevalgte kvinder på alle politiske niveauer, besøg på krisecenter, revalideringsarbejde, institutioner for børn og frivillige organisationer. ☐

Kommunalt ansatte

I forbindelse med de kurser, som DEH har gennemført i 1997 for rumænske politikere har der vist sig en meget stor interesse for at få organiseret kursusvirksomhed for kommunalt ansatte og politikere. I forbindelse med decentraliseringen af det offentlige system har den rumænske regering oprettet 6 centre for at forestå kursusvirksomhed for "Elected and Appointed Officials".

Der er tilrettelagt to kurser med 14 deltagere (undervisere fra centrene) på hvert kursus. Kurserne gennemføres i Danmark og Rumænien.

Formålet med kurserne er at give deltagerne kendskab til dansk demokratisk praksis med udgangspunkt i det danske kommunale selvstyre samt at →

give deltagerne forudsætninger for at tilrettelægge og gennemføre målrettet indsats mod såvel det politiske som det administrative niveau med henblik på en opkvalificering i relation til demokratiske processer og samspillet mellem politikere og medarbejdere.

Kurserne gennemføres i samarbejde med Svinninge kommune og Kommuneforeningen i Vestsjælland. ▣

KURSER I DANMARK

Temadag

med JOHANNES MØLLEHAVE
og NASSER KHADER

Den 2. marts fra kl. 9-11 afholder DEH en temadag i Knabstruphallen i Mørkøv med titlen **"Du er ikke alene"**.

"Isolation, ensomhed, magtesløshed - vi overdænges af undersøgelser, der dokumenterer, at vi trods anstrengelserne i det sociale og pædagogiske arbejde synes at have svært ved at bidrage til bæredygtige menneskelige relationer. Hvad er det, der gør det så svært at få mennesker til at række hånd?"

For nogle år siden var det meget på mode at tale om sociale netværk. Nu er trylleordet aktivering. Men måske handler det om, at vi skal gå lidt mere jordbunden til værks og se lidt på begreber som venskab, familie, solidaritet, hjælpsomhed - for at få fat i essensen i det, der burde være socialt arbejde.

Og derefter stille spørgsmålet: Tør vi? Kan vi? - give et professionelt svar på at bryde ensomhed, isolation og afmagt? Hvad enten det handler om bistandsopgaver fra socialkontoret eller støtteopgaver i bofællesskaber."

De to forfattere og foredragsholdere vil behandle emnet fra hvert deres udgangspunkt: Johannes Møllehave er jo kendt Danmark rundt. - Det er Khader også: Født og opvokset i Mellemøsten og boet i Danmark siden 1974 og uddannet cand. polit.. Han har i 1997 udgivet bogen: "Ære og skam" om en række væsentlige spørgsmål i forbindelse med flygtninge og indvandrere fra de muslimske lande.

emadagen koster kr. 595,- alt incl., men excl. moms.. Tilmelding senest den 26. februar til DEH. ▣

Temadag Hverdagens Centrifuge

Lektor og samfundsforsker Johannes Andersen fra Aalborg Universitet har udgivet en bog med ovenstående titel.

"LOTTO, STRAB og TV QUIZ - dette spilleri er dybest set en af de mest radikale former for samfundskritik i dagens Danmark. Et desperat råd om forandring". Spisning i forbifarten, i familien som servicestation, indkøb i den moderne katedral. Det kræver lidt mere end sin mand eller kvinde at komme helskindet igennem en almindelig dansk hverdag. Når centrifugen kører, bliver der et tomrum i midten, dér hvor det fælles skulle have været".

Er det sådan, vi lover vore liv?

Den 17. marts indbydes til temadag i Medborgerhuset i Vordingborg, hvor Johannes Andersen indleder. Distriktsleder Dennis Nielsen fra Center Nord for Udviklingshæmmede indleder om om institutionernes Centrifuge.

Program og tilmelding til DEH. ▣

Basiskursus

Støttepersoner og den sindslidende

Dette basiskursus afholdes på Radstedhus i Sakskøbing den 23.-25. marts og på Askov højskole den 11.-13. maj.

Kurset henvender sig primært til støttepersoner, men også til de mange forskellige professionelle støttepersoner med forskellig faglighed og baggrund. Ofte har støttepersonerne for lidt viden, dels om psykiske lidelser, dels om hvordan man bør møde den sindslidende, og hvad det indebærer at skulle rumme sindssyg adfærd.

Målet med dette kursus er at give deltagerne en basisviden om sindssygdomme og et indblik i, hvad man som støtteperson skal kunne.

Undervidere er afdelingsleder Jane Connelly, psykiater Irene Poulsen og forstander Lis Hjøllund.

Tilmelding til DEH's kontor.

Redaktion: Bodil Holvad, tlf./fax 54 85 95 99.